

## ORACIONES CONDICIONALES

In durch *si* (wenn, falls) eingeleiteten Konditionalsätzen sind je nach dem Verhältnis, das zwischen der im Nebensatz ausgedrückten Bedingung und der durch das Hauptverb bezeichneten Handlung besteht, verschiedene Fälle zu unterscheiden.

1. Eine erste Möglichkeit besteht darin, dass der Sprecher keine Angabe über die Erfüllbarkeit der Bedingung macht. Es wird lediglich zum Ausdruck gebracht, dass das Ereignis, um das es im Hauptsatz geht, von der Erfüllung der im Nebensatz ausgedrückten Bedingung abhängt. In derartigen Konstruktionen steht das Verb des Nebensatzes im *indicativo*, das des Hauptsatzes im *indicativo* oder *imperativo*. Dabei ist jedoch zu berücksichtigen, dass in solchen Sätzen nach *si* niemals ein Futur gebraucht wird, selbst dann nicht, wenn sich die Bedingung auf eine zukünftige Eventualität bezieht.

Beispiele:

*Si tienes miedo, te acompañaré hasta la esquina.*

- ✿ Wenn du Angst hast, begleite ich dich noch bis an die Ecke.

*Si alguien te pide dinero, niégaselo.*

- ✿ Wenn dich jemand um Geld bittet, verweigere es ihm.

2. Mit der zweiten Art von Bedingungssätzen drückt der Sprecher aus, dass er die Handlung oder Gegebenheit für in der Gegenwart nicht realisierbar bzw. in der Zukunft unwahrscheinlich hält. Im Nebensatz steht das *imperfecto de subjuntivo*, im Hauptsatz das *condicional*.

Beispiel:

*Si tuviese dinero, me compraría esta casa.*

- ✿ Wenn ich Geld hätte, würde ich mir dieses Haus kaufen.

*Si lo supiese, te lo diría.*

- ✿ Wenn es ich es wüsste, würde ich es dir sagen.

3. Schließlich gibt es Konditionalsätze, mit denen der Sprecher zum Ausdruck bringt, dass die Handlung oder Gegebenheit in der Vergangenheit nicht realisiert wurde. Hierbei steht im Nebensatz das *pluscuamperfecto de subjuntivo*, im Hauptsatz das *condicional* oder *condicional perfecto*.

Beispiele:

*Si hubiese estudiado, sabría mucho más.*

- ✿ Wenn ich studiert hätte, wüsste ich viel mehr.

*Si lo hubiera sabido, te lo habría dicho.*

- ✿ Wenn ich es gewusst hätte, hätte ich es dir gesagt.